

2021 年中華民國德語文學者暨教師協會年會暨國際學術研討會

大 會 議 程

日期：2021 年 3 月 27 日（六）

地點：國立高雄科技大學第一校區

時 間	活 動 內 容	
09:00 – 09:30	報 到 地點：國立高雄科技大學第一校區圖資館 J124 遠距教學教室	
09:30 – 09:45	貴賓致詞	
09:45 – 10:45	專題演講	
	主講人：Prof. Dr. Emeritus Kwang-sook Lee 韓國首爾大學	主持人：蔡莫妮 副理事長 中華民國德語文學者暨教師協會
	主題：德語課程在韓國、中國及日本的起源	
10:45 – 11:00	休 息	
11:00 – 12:30	理 事 會 會 員 大 會	
12:30 – 13:00	午 餐 / 休 息	
	論 文 發 表	
	外語學院 D102 教室	外語學院 D103 教室
13:00 – 13:20	發表論文： 使用智慧型手機學習德語 - 以查單字為例 主講人：陳瑛慧 副教授 (中國文化大學) 引言人：張守慧 教授 (文藻外語大學)	發表論文： 以老鼠為主角寫部落格 - 一個合作式跨區的德語學習方案 主講人：許書珊 助理教授 (輔仁大學) 引言人：黃文龍 副教授 (高雄科技大學)
13:20 – 13:40	發表論文： 數位內容用於自學能力的培養 - 以大一德語課為例 主講人：高慧霞 副教授 (高雄科技大學) 引言人：張守慧 教授 (文藻外語大學)	發表論文： 多種學習集於一身的兒童青少年讀本： 《彼得與狼》 主講人：周欣 助理教授 (文藻外語大學) 引言人：黃文龍 副教授 (高雄科技大學)
13:40 – 13:50	Q&A 時間	Q&A 時間
13:50 – 14:00	休 息	

14:00 – 14:20	<p>發表論文： DaF-Unterricht 4.0 – 二十一世紀的教與學</p> <p>主講人：禪悟 助理教授 (輔仁大學)</p> <p>引言人：吳沃剛 助理教授 (台灣大學)</p>	<p>發表論文： 外語寫作中的篇章文化差異：以宏觀結構連詞之使用為例</p> <p>主講人：劉鴻政 助理教授 (大葉大學)</p> <p>引言人：廖揆祥 副教授 (東吳大學)</p>
14:20 – 14:40	<p>發表論文： 自由教育需要自由軟體</p> <p>主講人：柏台德 講師 (高雄科技大學)</p> <p>引言人：吳沃剛 助理教授 (台灣大學)</p>	<p>發表論文： 語言整合教學法於台灣德語教學之應用探討</p> <p>主講人：莊適瑜 助理教授 (輔仁大學)</p> <p>引言人：廖揆祥 副教授 (東吳大學)</p>
14:40 – 14:50	Q&A 時間	Q&A 時間
14:50 – 15:00	休 息	
15:00 – 15:20	<p>發表論文： 「數位媒體與德語文化」課程之教學實踐</p> <p>主講人：周郁文 助理教授 (輔仁大學)</p> <p>引言人：金郁夫 主任 (德國學術交流中心)</p>	<p>發表論文： 以書寫為任務導向之德文閱讀課程 – 藉文學課培養及提升化語言能力</p> <p>主講人：梅安德 助理教授 (文藻外語大學)</p> <p>引言人：陳姿君 副教授 (東吳大學)</p>
15:20 – 15:40	<p>發表論文： 每日練習應用在中級德語課程的實踐與研究</p> <p>主講人：林瑋璇 助理教授 (文化大學)</p> <p>引言人：金郁夫 主任 (德國學術交流中心)</p>	<p>發表論文： 「在德國一起生活的人們」 – 針對「德國文化」之課程設計</p> <p>主講人：楊燕詒 助理教授 (文藻外語大學)</p> <p>引言人：陳姿君 副教授 (東吳大學)</p>
15:40 – 15:50	Q&A 時間	Q&A 時間
15:50 – 16:00	休 息	
16:00 – 17:00	專題演講	
	主講人：Prof. Dr. Wilhelm Griebhaber i.R. 德國明斯特大學	主持人：唐英格 助理教授 文藻外語大學
	主題：二十一世紀的德語：德語課程的觀察、診斷及持續	
17:45 –	理 事 會 會 員 晚 宴	

GDVT-Jahrestagung 2021

Deutsch lehren und lernen im 21. Jahrhundert

Nationale Kaohsiung Universität für Wissenschaft und Technologie (Erster Campus)

Zeit: 27. März 2021 Ort: Raum J124, Bibliothek (Gebäude J)

Raum D102 und D103, Fakultät für Fremdsprachen (Gebäude D)

Zeit	Programm	
09:00 – 09:30	Anmeldung (Ort: Bibliothek Raum J124)	
09:30 – 09:45	Begrüßung	
09:45 – 10:45	Plenar-Vortrag I	
	Keynote speaker: Prof. Dr. Emeritus Kwang-sook Lee (Seoul National University)	Moderatorin: Dr. Monika Leipelt-Tsai (Stellvertretende Vorsitzende, GDVT)
	Vortrag: Anfänge des Deutschunterrichts in Korea, China und Japan	
10:45 – 11:00	Kaffepause	
11:00 – 12:30	Vollversammlung des GDVT	
12:30 – 13:00	Mittagessen / Pause	
	Raum D102, Fakultät für Fremdsprachen (Gebäude D)	Raum D103, Fakultät für Fremdsprachen (Gebäude D)
13:00–13:20	Vortrag: Anwendungen des Smartphones beim Deutschlernen – Wörter nachschlagen als Beispiel Referentin: Dr. Chen, Ying-Hui (Chinesische Kultur Universität) Moderator: Dr. Chang, Shoou-Huey (Ursulinische Wenzao- Universität für Fremdsprachen)	Vortrag: Blog-Schreiben mit der Maus – ein kooperatives, regional verbindendes DaF- Lernprojekt in Ostasien: Ein Erfahrungsbericht aus Taiwan Referentin: Susanne Schick (Katholische Fu-Jen Universität) Moderator: Dr. Hwang, Wen-lung (Nationale Kaohsiung Universität für Wissenschaft und Technologie)

13:20 – 13:40	<p>Vortrag: Digitale Lerninhalte zum Autonomen Lernen – Am Beispiel des Lesekurses für Studienanfänger</p> <p>Referentin: Dr. Kao, Huey-Shya (Nationale Kaohsiung Universität für Wissenschaft und Technologie)</p> <p>Moderator: Dr. Chang, Shoou-Huey (Ursulinische Wenzao-Universität für Fremdsprachen)</p>	<p>Vortrag: Eine multifunktionale Kinder- und Jugendliteratur-Lektüre: <i>Peter und der Wolf</i> als fächerübergreifendes Unterrichtsmodell</p> <p>Referentin: Dr. Chou, Hsin (Ursulinische Wenzao-Universität für Fremdsprachen)</p> <p>Moderator: Dr. Hwang, Wen-lung (Nationale Kaohsiung Universität für Wissenschaft und Technologie)</p>
13:40 – 13:50	Q&A	Q&A
13:50 – 14:00	Kaffepause	
14:00–14:20	<p>Vortrag: DaF-Unterricht 4.0 – Lehren und Lernen im 21. Jahrhundert</p> <p>Referent: Dr. Christoph Waldhaus (Katholische Fu-Jen Universität)</p> <p>Moderator: Dr. Wolfgang Odendahl (Nationaluniversität Taiwan)</p>	<p>Vortrag: Textkulturelle Unterschiede im fremdsprachlichen Schreiben am Beispiel des Gebrauch von makrostrukturellen Konnektoren</p> <p>Referent: Dr. Liu, Hung-Cheng (Da-Yeh Universität)</p> <p>Moderator: Dr. Liao, Kuei-Hsiang (Soochow Universität)</p>
14:20–14:40	<p>Vortrag: Freie Bildung, freie Software</p> <p>Referent: Olaf Fichtner (Nationale Kaohsiung Universität für Wissenschaft und Technologie)</p> <p>Moderator: Dr. Wolfgang Odendahl (Nationaluniversität Taiwan)</p>	<p>Vortrag: Durchführungsvorschläge der integrierten Sprachendidaktik im DaF-Unterricht in Taiwan</p> <p>Referentin: Dr. Chuang, Shih-Yu (Katholische Fu-Jen Universität)</p> <p>Moderator: Dr. Liao, Kuei-Hsiang (Soochow Universität)</p>
14:40 – 14:50	Q&A	Q&A
14:50 – 15:00	Kaffepause	

15:00–15:20	<p>Vortrag: Zum Umgang mit und zur Konstruktion des Unterrichts „Digitale Medien und Deutsche Kultur“</p> <p>Referentin: Dr. Chou, Yu-Wen (Katholische Fu-Jen Universität)</p> <p>Moderator: Dr. Josef Goldberger (Direktor des DAAD Informationszentrums Taipei)</p>	<p>Vortrag: Aufgaben-zentriert über Bücher schreiben: Kompetenzen-Vermittlung und Sprachvertiefung in DaF-Literaturkursen</p> <p>Referent: Dr. André Maertens (Ursulinische Wenzao-Universität für Fremdsprachen)</p> <p>Moderatorin: Dr. Chen, Tzu-Chun (Soochow Universität)</p>
15:20–15:40	<p>Vortrag: Die Anwendung von täglicher Übung der Lehrtätigkeit und Forschung im Rahmen des Deutschkurses der mittleren Stufe</p> <p>Referentin: Dr. Lin, Weihuan (Chinesische Kultur Universität)</p> <p>Moderator: Dr. Josef Goldberger (Direktor des DAAD Informationszentrums Taipei)</p>	<p>Vortrag: Menschen und ihr Zusammensein in Deutschland Unterrichtsgestaltung zur „interkulturellen Kompetenz“</p> <p>Referentin: Dr. Yang, Yen-I (Ursulinische Wenzao-Universität für Fremdsprachen)</p> <p>Moderatorin: Dr. Chen, Tzu-Chun (Soochow Universität)</p>
15:40–15:50	Q&A	Q&A
15:50–16:00	Kaffeepause	
16:00–17:00	Plenar-Vortrag II	
	Raum D102, Fakultät für Fremdsprachen (Gebäude D)	
	<p>Keynote Speaker: Prof. Dr. Wilhelm Grieshaber i.R. (Westfälische Wilhelms-Universität Münster)</p>	<p>Moderator: Dr. Ingo Tamm (Wenzao Ursulinen Universität für Fremdsprachen)</p>
	Vortrag: Deutsch im 21. Jahrhundert – Beobachtung – Prognosen – Folgen für DaF	
17:45–	Abendessen des GDVT	